

برنامج  
الأغذية  
العالمي



Programme  
Alimentaire  
Mondial

World  
Food  
Programme

Programa  
Mundial  
de Alimentos

**Tercer período de sesiones ordinario  
de la Junta Ejecutiva**

**Roma, 23-26 de octubre de 2000**

## PROYECTOS QUE REQUIEREN LA APROBACIÓN DE LA JUNTA EJECUTIVA

Tema 8 del programa

*Para aprobación*



Distribución: GENERAL  
**WFP/EB.3/2000/8-C**  
6 octubre 2000  
ORIGINAL: INGLÉS

**AUMENTO DE PRESUPUESTO PARA  
LA OPERACIÓN PROLONGADA DE  
SOCORRO Y RECUPERACIÓN —  
NEPAL 6151.00**

**Asistencia a los bhutaneses  
refugiados en Nepal**

La tirada del presente documento es limitada. Los documentos de la Junta Ejecutiva se pueden consultar en el sitio Web del PMA ([http://www.wfp.org/eb\\_public/EB\\_Home.html](http://www.wfp.org/eb_public/EB_Home.html)).

# Nota para la Junta Ejecutiva

**El presente documento se remite a la Junta Ejecutiva para su aprobación.**

La Secretaría invita a los miembros de la Junta que deseen formular alguna pregunta de carácter técnico sobre este documento a dirigirse a los funcionarios del PMA encargados de la coordinación del documento, que se indican a continuación, a ser posible con un margen de tiempo suficiente antes de la reunión de la Junta.

Director, Región de Asia y Europa Oriental (OAE): Sr. J. Powell tel.: 066513-2209

Asesora de Desarrollo, OAE: Sra. A. Asrat tel.: 066513-2260

Para cualquier información sobre el envío de documentos para la Junta Ejecutiva, diríjase a la Supervisora de la Dependencia de Distribución y Servicios de Reuniones (tel.: 066513-2328).



## ANTECEDENTES

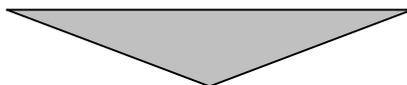
1. En su tercer período de sesiones ordinario de 1999, la Junta aprobó la operación prolongada de socorro y recuperación (OPSR) Nepal 6151.00 — Asistencia a los bhutaneses refugiados en Nepal, que ascendía a 7.012.283 dólares EE UU. Hacia finales de 1990 empezaron a entrar en Nepal, por su región oriental, refugiados bhutaneses, principalmente de origen étnico nepalí. Para 1993 ya se encontraban en el país más de 80.000 refugiados a los que se les había otorgado *prima facie* el estado de refugiado. Desde entonces, sólo se han contabilizado unos cuantos casos aislados al año. Para marzo de 2000, estaban registrados en los siete campamentos existentes 97.940 refugiados. La asistencia que el PMA ha prestado hasta la fecha a los refugiados bhutaneses asciende a 59 millones de dólares EE UU, mientras que se estima que la asistencia total directa dobla aproximadamente esa cantidad, teniendo en cuenta las contribuciones realizadas por la OACNUR y las ONG.
2. El alto grado de organización alcanzado por los refugiados a lo largo de los años ha ayudado a que esta operación fuera cada vez más eficiente y rentable. Es notable el aumento de la participación femenina en la estructura de gestión del campamento, especialmente durante los dos últimos años. En la actualidad la mayoría de los recursos que las Naciones Unidas y las ONG dedican a actividades complementarias de generación de ingresos y servicios sociales están gestionados por organizaciones de mujeres. La misión conjunta PMA/OACNUR de evaluación realizada en mayo de 2000 notificó que tanto la situación general de los refugiados como su estado de salud y nutrición en su conjunto seguían siendo adecuados y estables. No obstante, recientemente ha disminuido el volumen de asistencia tanto alimentaria como no alimentaria, que de hecho se ha situado en el mínimo indispensable. Los refugiados todavía dependen en gran medida de la asistencia externa, en parte porque el Gobierno anfitrión sigue aplicando una política de no integración.
3. Tras un largo período de estancamiento político y ocho rondas de conversaciones ministeriales infructuosas, la visita que el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados realizó a ambos países a principios de mayo de 2000 ha reavivado las negociaciones bilaterales. Tras la visita, y reconociendo la función asesora y la competencia técnica de la OACNUR, ambos gobiernos se comprometieron oficialmente a proseguir con la verificación del número de refugiados en los campamentos y, por último, a dar comienzo a la repatriación o a buscar otras soluciones duraderas antes de que terminara el año 2000.
4. Se examinará un enfoque coordinado que permita facilitar la repatriación y/o integración previstas y que se apoyará en la actual voluntad política de lograr una solución duradera al antiguo problema de los refugiados. Esto dicho, hay que dotar a la operación de un alto grado de flexibilidad, si se tiene en cuenta que es preciso aclarar muchos aspectos antes de formular un plan de acción y un marco temporal concretos con los que estén de acuerdo todas las partes interesadas.



## JUSTIFICACIÓN DEL AUMENTO

5. Durante el período crítico del primer semestre de 2001, habrá necesidades adicionales de alimentos y recursos financieros para cubrir el vacío entre la fase actual y la ampliación de la OPSR que dará comienzo en julio de 2001. Está previsto que la fase de ampliación se presente a la Junta Ejecutiva durante su primer período de sesiones ordinario de 2001 que se celebrará en febrero. Manteniendo su prestación de asistencia alimentaria, el PMA no sólo contribuirá al sustento básico de la población refugiada mediante la distribución general de alimentos sino también al de los grupos vulnerables desde el punto de vista nutricional mediante programas selectivos de alimentación complementaria. En el ámbito de este objetivo general, se prevé que el apoyo adicional que preste el PMA para la generación suplementaria de ingresos, la formación profesional y actividades de horticultura fortalecerá los mecanismos de supervivencia de los refugiados y la capacitación de los mismos con miras a cuando dejen de ser refugiados.
6. La revisión presupuestaria de seis meses de duración sufragará 9.323 toneladas de alimentos, por un valor de 2.996.730 dólares EE UU, que se distribuirán hasta que dé comienzo la fase final de la OPSR en julio de 2001. El aumento total de presupuesto se calcula en 3.614.495 dólares EE UU, considerando todos los costos. Los alimentos prometidos en el marco de la actual revisión presupuestaria que no se hayan utilizado para finales de junio de 2001 se desafectarán y se transferirán, previo consentimiento de los donantes, a la fase de ampliación que abarca el período comprendido entre el 1° de julio de 2001 y el 31 de diciembre de 2002.
7. Se recomienda a la Junta Ejecutiva que apruebe el aumento de presupuesto propuesto para la OPSR 6151.00. La ampliación de la OPSR y la revisión presupuestaria permitirán seguir prestando asistencia a 97.940 refugiados bhutaneses entre enero y junio de 2001. En los Anexos I y II figuran más detalles al respecto.

## Proyecto de decisión



La Junta aprueba el aumento de presupuesto de 3.614.495 dólares EE UU para la OPSR Nepal 6151.00 — Asistencia a los bhutaneses refugiados en Nepal (WFP/EB.3/2000/8-C).



## ANEXO I

DESGLOSE DE LOS COSTOS								
	OPSR actual	OPSR revisada	Diferencia	Costos actuales	Costos revisados	Valor total actual	Valor total revisado	Diferencia
	(toneladas)			(dólares EE UU)				
<b>COSTOS PARA EL PMA</b>								
<b>A. Costos operacionales directos</b>								
Productos								
Arroz (precocido)	14 441	21 641	7 200	280	280	4 043 480	6 059 480	2 016 000
Legumbres secas	2 113	3 172	1 059	400	400	845 200	1 268 800	423 600
Aceite vegetal	895	1 342	447	840	840	751 800	1 127 280	375 480
Alimentos compuestos	112	235	123	350	350	39 200	82 250	43 050
Azúcar	725	1 087	362	330	330	239 250	358 710	119 460
Sal yodada	264	396	132	145	145	38 280	57 420	19 140
<b>Total de productos</b>	<b>18 550</b>	<b>27 873</b>	<b>9 323</b>	<b>2 345</b>	<b>2 345</b>	<b>5 957 210</b>	<b>8 953 940</b>	<b>2 996 730</b>
Costos de transporte								
TTAM a) o b)								
a) Transporte terrestre						92 750	139 365	46 615
b) TIAM						129 850	195 111	65 261
<b>Total parcial de costos operacionales directos</b>						<b>222 600</b>	<b>334 476</b>	<b>111 876</b>
<b>B. Costos de apoyo directo</b> (para más detalles véase el Anexo II )								
<b>Total de costos directos</b>						<b>290 000</b>	<b>488 700</b>	<b>198 700</b>
<b>C. Costos de apoyo indirecto</b> (7,8% del total de costos directos)*								
<b>COSTO TOTAL DEL PROYECTO</b>						<b>7 012 383</b>	<b>10 626 878</b>	<b>3 614 495</b>

\* En el presupuesto original los costos de apoyo indirecto se calcularon sobre la base de un 7,1%, mientras que en la revisión se aplicó el 7,8%.

Se trata de una cesta de alimentos teórica utilizada con fines de presupuestación y aprobación. Al igual que en todos los proyectos asistidos por el PMA, la combinación exacta y las cantidades efectivas de productos que se suministran al proyecto pueden variar con el tiempo en función de la disponibilidad de productos para el PMA y dentro del país receptor.



## ANEXO II

## NECESIDADES DE APOYO DIRECTO (dólares)

<b>Personal</b>	
Internacional	73 000
Voluntarios de las Naciones Unidas	22 500
Consultores internacionales y ASE	---
Oficiales profesionales nacionales	9 500
Personal local y temporero	43 500
Horas extras	1 000
<b>Total parcial</b>	<b>149 500</b>
<b>Servicios de apoyo técnico y capacitación</b>	
Preparación del proyecto	---
Asesoría técnica	20 000
Seguimiento y evaluación del proyecto	---
Capacitación	---
<b>Total parcial</b>	<b>20 000</b>
<b>Viajes y dietas</b>	
Viajes en general	5 000
Viajes en el país	2 000
<b>Total parcial</b>	<b>7 000</b>
<b>Gastos de oficina</b>	
Alquiler de instalaciones	2 000
Servicios públicos	1 200
Comunicaciones	6 000
Material de oficina	3 000
Reparación y mantenimiento del equipo	2 000
<b>Total parcial</b>	<b>14 200</b>
<b>Vehículos</b>	
Combustible y mantenimiento	6 000
<b>Total parcial</b>	<b>6 000</b>
<b>Otros</b>	
Costos diversos y contingencias	2 000
<b>Total parcial</b>	<b>2 000</b>
<b>TOTAL DE COSTOS DE APOYO DIRECTO</b>	<b>198 700</b>

